

REGOLAMENTO

08/06/2023

Il presente regolamento indica le norme che devono essere rispettate dall'utente per l'utilizzo a noleggio dei natanti e in generale di tutte le attrezzature di proprietà della Bi-Lake snc e le condizioni contrattuali che il gestore del servizio di noleggio è tenuto ad applicare. La validità e le condizioni si applicano ai mezzi quali le Hydrofoil e-bike e l'e-sup nonché a tutte le attrezzature concesse in noleggio.

Si precisa che la società Bi-Lake snc si riserva il diritto di sospendere il servizio di noleggio senza alcun preavviso in caso di maltempo o di condizioni metereologiche e ambientali non idonee alla navigazione. Inoltre Bi-Lake snc si riserva il diritto di rifiutare la prestazione dei servizi di noleggio a suo insindacabile giudizio.

1. Età del cliente e degli utilizzatori dell'attrezzatura

- 1.1. L'uso del mezzo è riservato ai maggiorenni a meno che il minore sia accompagnato da persona maggiorenne che se ne assume responsabilità per iscritto. Il noleggiante rimane responsabile delle persone per le quali ha noleggiato il materiale.

2. Idoneità necessarie

- 2.1. L'uso dei natanti presuppone l'idoneità fisica e di salute nonché la perizia tecnica di chi intende condurla. Pertanto l'utente noleggiando il mezzo dichiara di essere dotato di adeguata capacità e di appropriata competenza, senza porre alcuna riserva. Rimane vietato l'uso dei natanti alle persone di qualsiasi età che non sono nelle condizioni di nuotare almeno 25 m ed immergersi. Gli adulti o i rappresentanti legali dei minori certificano che gli stessi minori sono in grado di nuotare almeno 25 metri e di immergersi. Il noleggiatore dichiara e certifica, firmando il modulo di adesione, che le persone che lo accompagnano e per le quali ha noleggiato il materiale soddisfano le esigenze di idoneità di cui sopra e che ha verificato con loro queste esigenze. Bi-Lake snc non ha i mezzi per controllare il livello di pratica sportiva dei suoi clienti.

3. Materiale

- 3.1. Bi-Lake snc mette a disposizione del cliente quanto segue:

- Natante (Hydrofoil e-bike e/o e-sup)
- Dispositivo di protezione individuale: giubbotto di aiuto al galleggiamento (che deve essere indossato)
- Attrezzatura come telefono, cover subacquea e sacca impermeabile.

- 3.2. Tutto il materiale messo a disposizione del noleggiatore è in perfetto stato di funzionamento e di manutenzione. Bi-Lake informa e istruisce il noleggiatore all'uso del materiale noleggiato.

4. Tariffe

- 4.1. Il prezzo comprende il materiale necessario alla navigazione. I prezzi di ogni servizio sono specificati nei pressi del punto di noleggio e all'interno del sito www.bi-lake.com. Il cliente si impegna a pagare Bi-Lake snc l'importo del materiale perso e/o danneggiato volontariamente e senza indugio.
- 4.2. I prezzi dei servizi sono indicati prima e al momento della prenotazione. I prezzi sono da intendersi comprensivi di IVA e pagabili esclusivamente in euro. Se non diversamente indicato, i servizi aggiuntivi non sono inclusi nel prezzo. Il pagamento del servizio è immediato e deve essere effettuato al momento della prenotazione.

5. Cauzione

- 5.1. Bi-Lake snc non richiede nessuna forma di deposito cauzionale ad eccezione della consegna di un documento d'identità che verrà conservato per tutta la durata del noleggio e riconsegnato solo al termine dello stesso dopo il verificarsi dell'esito positivo dello stato dell'attrezzature riconsegnate.

6. Tracciamento GPS

- 6.1. Bi-Lake snc offre all'interno del noleggio un telefono cellulare correlato da idonea custodia subacquea applicato al manubrio dei natanti e si riserva il diritto di monitorare, tramite l'uso del segnale GPS, la posizione del natante al solo e unico scopo di intraprendere eventuali misure di emergenza atte a salvaguardare l'incolumità e la salute del cliente, attivando la catena dei soccorsi in maniera tempestiva.
- 6.2. Il cliente si impegna a mantenere il GPS attivo per tutta la durata del noleggio.

7. Condizioni di utilizzo del materiale noleggiato

- 7.1. Bi-Lake snc trasferisce la custodia di tutto il materiale noleggiato al cliente per tutta la durata della locazione; il cliente deve verificare preventivamente lo stato del materiale noleggiato. La durata della locazione inizia quando il cliente prende possesso del materiale e termina quando restituisce il materiale a Bi-Lake snc. Il cliente dichiara di aver visitato i beni e di averli trovati in ottimo stato, ed idonei all'uso convenuto, e si impegna a restituirli al termine del presente contratto, nelle stesse condizioni in cui è stata consegnata/e fatta salva la normale usura.
- 7.2. Bi-Lake snc non può essere ritenuta responsabile dei danni causati al cliente, alle persone autorizzate da quest'ultimo ad utilizzare il materiale noleggiato, ai terzi, ai beni del cliente e ai beni delle suddette persone, in seguito ad un utilizzo non conforme del materiale noleggiato dal cliente o dalle suddette persone.
- 7.3. I telefoni cellulari, le macchine fotografiche e qualsiasi altro apparecchio o oggetto sensibile all'acqua devono essere protetti da un'adeguata copertura impermeabile. Bi-Lake snc non si assume la responsabilità di danni a oggetti di proprietà dei clienti.

8. Obblighi del cliente in relazione al materiale noleggiato

- 8.1. Il giubbotto di aiuto al galleggiamento o di salvataggio deve essere **OBBLIGATORIAMENTE** indossato per tutta la durata del noleggio, deve essere sempre chiuso e aderente al corpo.
- 8.2. Bi-Lake snc non è responsabile dell'utilizzo del materiale noleggiato durante il periodo di noleggio, degli effetti personali del cliente e di coloro che navigano con lui. Il cliente si impegna quindi a controllare lo stato del materiale al momento della sua restituzione. Il cliente rimane interamente responsabile di tutte le merci prese da lui stesso e dalle persone per le quali ha noleggiato il materiale. Bi-Lake snc non può essere ritenuta responsabile della perdita, del furto o della rottura di qualsiasi bene appartenente al cliente e alle persone che navigano con lui che possono verificarsi nel corso della durata del noleggio.
- 8.3. Il cliente dichiara di essere responsabile di tutti i danni, nessuno escluso, cagionati a sé stesso, a terzi o a cose derivanti dall'uso del mezzo. – la Bi-Lake snc non è responsabile di tutte le carenze, guasti ed altri vizi non risultanti prima della consegna del mezzo al cliente e non può essere chiesto nessun indennizzo.
- 8.4. I beni ceduti in noleggio, vengono consegnati al noleggiante alla firma del modulo di adesione. Il noleggiante si impegna a gestire i mezzi di cui al presente contratto nel pieno rispetto dell'attuale destinazione, a curarli ed accudirli con diligenza per la tutela del nome e del decoro di quanto avuto in affitto con la facoltà di svolgere l'attività nel rispetto di tutte le norme di legge e di sicurezza.
- 8.5. Il materiale noleggiato è destinato all'uso esclusivo del cliente, senza possibilità di subaffitto.
- 8.6. Il cliente può scegliere liberamente il percorso che gli conviene e le persone che autorizza a utilizzare il materiale che ha noleggiato.
- 8.7. Il cliente certifica che lui stesso e le persone che autorizza a utilizzare il materiale che ha noleggiato si sono informati sulle regole, le difficoltà e i pericoli del percorso che hanno scelto di fare. E' quindi l'unico responsabile della sua

sceita dei servizi e della loro adeguatezza ai suoi bisogni, per cui la responsabilità di Bi-Lake snc non può essere ricercata in tal senso.

9. Perdita / Abbandono / Comportamento

- 9.1. L'abbandono di qualsiasi attrezzatura sul percorso è proibito. Qualsiasi abbandono sarà fatturato al prezzo del materiale noleggiato, così come le spese di ricerca. La perdita del materiale comporterà una fattura aggiuntiva da pagare senza indugio.
- 9.2. Il cliente si impegna a non depositare o lasciare rifiuti all'interno del lago né sulle sue sponde. Il danneggiamento di qualsiasi proprietà pubblica o privata è vietato, sotto pena di responsabilità contrattuale, civile o penale del cliente. Il cliente si impegna a essere cortese.
- 9.3. Bi-Lake snc si riserva il diritto di escludere, in qualsiasi momento, uno o più partecipanti il cui comportamento mette in pericolo la sicurezza delle altre persone o il loro benessere, senza alcun risarcimento.
- 9.4. Al momento della prenotazione, il cliente è libero di scegliere un orario di incontro salvo disponibilità del servizio. Per il buon funzionamento delle nostre attività e per il rispetto dei nostri altri clienti, non si tollera alcun ritardo. In caso di mancato rispetto di suddetti orari, Bi-Lake snc si riserva il diritto di rinviare il servizio prenotato.
- 9.5. Il noleggiante dovrà utilizzare il mezzo attenendosi alle norme del codice della strada e della navigazione ed a tutte le norme vigenti nel paese di utilizzazione.

10. Penali

- 10.1. In caso di ritardo nella restituzione dei beni di cui al presente atto, alla scadenza del presente contratto il Noleggiante è tenuto a pagare alla società di noleggio una penale pari a € 30,00 per ciascun mezzo e per ogni ora di ritardo nella consegna oltre il costo per ogni ora di noleggio secondo la tariffa base oraria, salvo il maggior danno.
- 10.2. La mancata restituzione del mezzo senza preventiva comunicazione e motivata da casi eccezionali, sarà considerata come furto e pertanto denunciata all'Autorità Giudiziaria.
- 10.3. Nel caso di danni e/o rotture causati al mezzo e/o all'attrezzatura noleggiati, l'utente dovrà pagare i danni causati che saranno quantificati dal gestore al momento della riconsegna del mezzo, al corrente valore di mercato e manodopera.
- 10.4. In caso di furto del mezzo o di una sua componente, di danneggiamento di parti o accessori, il cliente è tenuto al rimborso del mezzo o del pezzo al prezzo corrente di listino e al costo della manodopera.
- 10.5. L'utente con il mezzo non funzionante si impegna a riconsegnarlo nel punto in cui ha sottoscritto il contratto di noleggio. In caso di assistenza e trasporto del mezzo e/o persone per motivi non imputabili al gestore, verrà richiesta una tariffa di 50€ + IVA per il servizio più 1,45€ extra per km a seconda della distanza.

11. Manleva

- 11.1. Il cliente manleva espressamente il noleggiante da ogni responsabilità derivante dalla custodia e dalla circolazione del mezzo, assumendo a proprio esclusivo carico gli eventuali infortuni alla propria persona, i danni arrecati a terzi nonché ogni ipotesi di furto, anche parziale del mezzo e anche in caso di escursione guidata.

12. Rimborsi

- 12.1. In nessun caso è prevista la restituzione dell'importo pagato per il noleggio. È prevista la possibilità di una nuova prenotazione senza costi aggiuntivi nel caso di sospensione del servizio a causa di maltempo o condizioni atmosferiche non idonee alla navigazione e nel caso di problematiche tecniche dei natanti, qualora non vi siano altri mezzi disponibili di pari natura.

13. Completezza

13.1. Il presente regolamento esprime la totalità degli obblighi delle parti, Nessuna condizione generale o specifica comunicata dal cliente può essere integrata al presente regolamento. I documenti che formano gli impegni contrattuali sono il presente regolamento e il modulo di adesione quest'ultimo composto da manleva, diritti d'immagine, privacy e accettazione del presente regolamento.

13.2. Il presente regolamento può essere modificato e/o completato in qualsiasi momento. In questo caso, la nuova versione del regolamento entrerà in vigore alla pubblicazione online nella sezione dedicata del sito www.bi-lake.com con effetto immediato e applicabile automaticamente a tutti i clienti.

La sottoscrizione del modulo di adesione da parte dell'utente presuppone la conoscenza e l'accettazione incondizionata del presente regolamento, delle tariffe, dell'orario di apertura e chiusura del servizio di noleggio.

Per ogni controversia che dovesse sorgere dal presente contratto viene fin d'ora devoluta alla competenza unica ed esclusiva del foro di Lecco.

REGULATION

08/06/2023

This Regulation sets out the rules that must be complied with by the user for the rental of the vessels and in general for all equipment owned by Bi-Lake snc and the contractual conditions that the rental service manager is obliged to apply. The validity and conditions apply to vehicles such as Hydrofoil e-bikes and e-sup as well as to all equipment provided for hire.

Please note that the company Bi-Lake snc reserves the right to suspend the rental service without notice in case of bad weather or weather and environmental conditions not suitable for navigation. In addition, Bi-Lake snc reserves the right to refuse the provision of rental services at its sole discretion.

1. Age of customer and users of equipment

- 1.1. The use of the vehicle is reserved for adults unless the minor is accompanied by an adult person who assumes responsibility in writing. The renter remains responsible for the people for whom he rented the equipment.

2. Necessary suitability

- 2.1. The use of vessels presupposes the physical and health fitness and the technical expertise of the person intending to conduct the vessel. Therefore the user declares that by renting the vehicle he has adequate capacity and appropriate competence, without any reservation. It is forbidden to use boats to people of any age who are not in the condition of swimming at least 25 m and diving. Adults or legal representatives of minors certify that minors themselves are able to swim at least 25 meters and dive. The charterer declares and certifies, by signing the registration form, that the persons accompanying him and for whom he has hired the material meet the above requirements of suitability and that he has verified with them these requirements. Bi-Lake snc does not have the means to control the level of sports practice of its customers.

3. Material

- 3.1. Bi-Lake snc makes available to the customer the following:

- Boat (Hydrofoil e-bike and/or e-sup)
- Personal protective equipment: flotation aid vest (to be worn)
- Equipment such as phone, underwater cover and waterproof bag..

- 3.2. All equipment made available to the charterer is in perfect working and maintenance condition. Bi-Lake informs and instructs the charterer to use the rented equipment.

4. Fees

- 4.1. The price includes the equipment necessary for navigation. The prices of each service are specified near the rental point and within the website www.bi-lake.com. The customer agrees to pay Bi-Lake snc the amount of material lost and/ or damaged voluntarily and without delay.
- 4.2. I prezzi dei servizi sono indicati prima e al momento della prenotazione. I prezzi sono da intendersi comprensivi di IVA e pagabili esclusivamente in euro. Se non diversamente indicato, i servizi aggiuntivi non sono inclusi nel prezzo. Il pagamento del servizio è immediato e deve essere effettuato al momento della prenotazione.

5. Security

- 5.1. Bi-Lake snc does not require any form of security deposit except for the delivery of an identity document that will be kept for the duration of the rental and returned only at the end of the same after the successful outcome of the condition of the equipment returned.

6. GPS Tracking

- 6.1. Bi-Lake snc offers within the rental a cell phone related by suitable underwater housing applied to the handlebars of the boats and reserves the right to monitor, through the use of the GPS signal, the position of the vessel for the sole and sole purpose of taking any emergency measures to safeguard the safety and health of the customer, activating the rescue chain in a timely manner.
- 6.2. The customer agrees to keep the GPS active for the duration of the rental.

7. Conditions of use of rented equipment

- 7.1. Bi-Lake snc transfers the custody of all the rented material to the customer for the duration of the lease; the customer must verify in advance the status of the rented material. The duration of the lease begins when the customer takes possession of the material and ends when he returns the material to Bi-Lake snc. The customer declares that he has visited the goods and found them in excellent condition, and suitable for the agreed use, and undertakes to return them at the end of this contract, in the same conditions in which it was delivered/ and subject to normal wear.
- 7.2. Bi-Lake snc cannot be held liable for damages caused to the customer, persons authorized by the latter to use the rented material, third parties, the customer's goods and the goods of the aforementioned persons, following a non-conforming use of the material hired by the customer or by the aforementioned persons.
- 7.3. Mobile phones, cameras and any other equipment or object sensitive to water shall be protected by adequate waterproof cover. Bi-Lake snc does not assume responsibility for damages to objects owned by customers.

8. Customer obligations in relation to the rented equipment

- 8.1. The buoyancy aid or life-saving jacket must BE worn for the duration of the rental, must always be closed and adherent to the body.
- 8.2. Bi-Lake snc is not responsible for the use of the rented equipment during the rental period, the personal effects of the customer and those who sail with him. The customer undertakes to check the status of the material at the time of its return. The customer remains entirely responsible for all goods taken by himself and by the persons for whom he has hired the material. Bi-Lake snc cannot be held responsible for the loss, theft or breakage of any property belonging to the customer and the people who sail with him that may occur during the duration of the rental.
- 8.3. The customer declares to be responsible for all damages, none excluded, caused to himself, to third parties or to things arising from the use of the medium. - Bi-Lake snc is not responsible for all deficiencies, failures and other defects not resulting before the delivery of the vehicle to the customer and no compensation can be claimed.
- 8.4. The goods sold for hire are delivered to the renter at the signing of the application form. The renter undertakes to manage the means referred to in this contract in full respect of the current destination, to take care of them and take care of them with diligence for the protection of the name and decorum of what was rented with the power to carry out the activity in compliance with all the laws and safety regulations.
- 8.5. The rented equipment is intended for the exclusive use of the customer, without the possibility of subletting.
- 8.6. The customer can freely choose the route that suits him and the persons who authorize him to use the material he has hired.
- 8.7. The customer certifies that he himself and the people he authorizes to use the material he has rented have been informed about the rules, difficulties and dangers of the route they have chosen to do. He is therefore solely responsible for his choice of services and their suitability for his needs, so the responsibility of Bi-Lake snc cannot be sought in this regard.

9. Loss / Abandonment / Behavior

- 9.1. Abandonment of any equipment on the route is prohibited. Any abandonment will be invoiced at the price of the rented equipment, as well as research costs. Loss of material will result in an additional invoice to be paid without delay.
- 9.2. The customer undertakes not to deposit or leave waste inside the lake or on its shores. Damage to any public or private property is prohibited, under penalty of contractual, civil or criminal liability of the customer. The customer is committed to being courteous.
- 9.3. Bi-Lake snc reserves the right to exclude, at any time, one or more participants whose behavior endangers the safety of other people or their well-being, without any compensation.
- 9.4. At the time of booking, the customer is free to choose a meeting time subject to availability of the service. For the proper functioning of our activities and for the respect of our other customers, no delay is tolerated. In case of failure to comply with these schedules, Bi-Lake snc reserves the right to postpone the booked service.
- 9.5. The charterer must use the vehicle in accordance with the rules of the road and navigation rules and all the rules in force in the country of use.

10. Penalties

- 10.1. In the event of a delay in the return of the goods referred to in this Act, the Charterer shall pay a penalty of € 30 to the rental company upon expiry of this Agreement, 00 for each vehicle and for each hour of delay in delivery beyond the cost for each hour of rental according to the hourly base rate, except for the greatest damage.
- 10.2. Failure to return the vehicle without prior notice and motivated by exceptional cases, will be considered as theft and therefore reported to the Judicial Authority.
- 10.3. In the case of damage and/or breakage caused to the vehicle and/or the equipment hired, the user will have to pay the damage caused that will be quantified by the operator at the time of return of the vehicle, at the current market value and labor.
- 10.4. In case of theft of the vehicle or of a component, of damage to parts or accessories, the customer is obliged to refund the vehicle or piece at the current price list and the cost of labor.
- 10.5. The user with the non-functional vehicle undertakes to return it to the point where he signed the rental contract. In case of assistance and transport of the vehicle and/ or people for reasons not attributable to the manager, a fee of 50 € + VAT for the service plus 1.45 € extra per km depending on the distance.

11. Indemnifies

- 11.1. The customer expressly indemnifies the renter from any liability arising from the custody and movement of the vehicle, assuming at its sole charge any accidents to its own person, damage caused to third parties as well as any hypothesis of theft, also partial of the means and also in case of guided excursion.

12. Refunds

- 12.1. In no case will the amount paid for the rental be refunded. It is possible to make a new reservation at no additional cost in the case of suspension of service due to bad weather or weather conditions not suitable for navigation and in the case of technical problems of the boats, where there are no other means available of the same kind.

13. Completeness

- 13.1. This Regulation expresses the totality of the obligations of the parties, No general or specific conditions communicated by the customer can be integrated into this Regulation. The documents that form the contractual commitments are the present regulation and the application form the latter consisting of indemnity, image rights, privacy and acceptance of this regulation.

13.2. This Regulation may be amended and/or supplemented at any time. In this case, the new version of the regulation will come into force upon online publication in the dedicated section of the website www.bi-lake.com with immediate effect and automatically applicable to all customers.

The subscription of the registration form by the user presupposes the knowledge and unconditional acceptance of this regulation, rates, opening hours and closure of the rental service.

For any dispute that may arise from this contract is now devolved to the sole and exclusive jurisdiction of the court of Lecco.

For any dispute or translation error will have value privacy policy in Italian.